

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 98



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

64ο έτος
22 Μαρτίου 2021

Περιεχόμενα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2021/C 98/01	Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i>	1
--------------	---	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2021/C 98/02	Υπόθεση C-600/20 P: Αναίρεση που άσκησε στις 10 Νοεμβρίου 2020 η Anne-Marie Klose κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 9 Σεπτεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-81/20, Anne-Marie Klose κατά Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)	2
2021/C 98/03	Υπόθεση C-640/20 P: Αναίρεση που άσκησε στις 23 Νοεμβρίου 2020 ο PV κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 30 Ιανουαρίου 2020 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-786/16 και T-224/18, PV κατά Επιτροπής	2
2021/C 98/04	Υπόθεση C-643/20: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Veszprémi Törvényszék (Ουγγαρία) στις 30 Νοεμβρίου 2020 — ENERGOTT Fejlesztő és Vagyongkezelő Kft. κατά Nemzeti Adó-és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	3
2021/C 98/05	Υπόθεση C-670/20: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Ráckevei Járásbíróság (Ουγγαρία) στις 8 Δεκεμβρίου 2020 — EP κ.λπ. κατά ERSTE Bank Hungary Zrt.	4
2021/C 98/06	Υπόθεση C-673/20: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το tribunal judiciaire d'Auch (Γαλλία) στις 9 Δεκεμβρίου 2020 — EP κατά Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques	5
2021/C 98/07	Υπόθεση C-675/20 P: Αναίρεση που άσκησε στις 11 Δεκεμβρίου 2020 ο Colin Brown κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο πενταμελές τμήμα) στις 5 Οκτωβρίου 2020 στην υπόθεση T-18/19, Brown κατά Επιτροπής	6

EL

2021/C 98/08	Υπόθεση C-701/20: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Oberster Gerichtshof (Αυστρία) στις 22 Δεκεμβρίου 2020 — Avis Autovermietung Gesellschaft mbH κατά Verein für Konsumenteninformation	7
2021/C 98/09	Υπόθεση C-718/20 P: Αναίρεση που άσκησε στις 28 Δεκεμβρίου 2020 η Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 15 Οκτωβρίου 2020 στην υπόθεση T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals κατά Επιτροπής	7
2021/C 98/10	Υπόθεση C-14/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Ιταλία) στις 8 Ιανουαρίου 2021 — Sea Watch E.V. κατά Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo	9
2021/C 98/11	Υπόθεση C-15/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Ιταλία) στις 8 Ιανουαρίου 2021 — Sea Watch E.V. κατά Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle	11
2021/C 98/12	Υπόθεση C-20/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Frankfurt am Main (Γερμανία) στις 13 Ιανουαρίου 2021 — JW, HD, XS κατά LOT Polish Airlines	13
2021/C 98/13	Υπόθεση C-31/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 19 Ιανουαρίου 2021 — Eurocostruzioni Srl κατά Regione Calabria	14
2021/C 98/14	Υπόθεση C-34/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 20 Ιανουαρίου 2021 — Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium	15
2021/C 98/15	Υπόθεση C-35/21: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Varhoven kasatsionen sad (Βουλγαρία) στις 19 Ιανουαρίου 2021 — «Konservinvest» OOD κατά «Bulkons Parvomay» OOD	15
2021/C 98/16	Υπόθεση C-42/21 P: Αναίρεση που άσκησε στις 27 Ιανουαρίου 2021 η Lietuvos geležinkeliai AB κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πρώτο πενταμελές τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-814/17, Lietuvos geležinkeliai κατά Επιτροπής	16
2021/C 98/17	Υπόθεση C-46/21 P: Αναίρεση που άσκησε στις 27 Ιανουαρίου 2021 ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-735/18, Aquind κατά ACER	17
2021/C 98/18	Υπόθεση C-60/21: Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2021 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου	18

Γενικό Δικαστήριο

2021/C 98/19	Υπόθεση T-110/19: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kazembe Musonda κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)	19
2021/C 98/20	Υπόθεση T-111/19: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Boshab κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)	20
2021/C 98/21	Υπόθεση T-113/19: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kampete κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)	20

2021/C 98/29	Υπόθεση T-124/19: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Ilunga Luongo κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)	26
2021/C 98/30	Υπόθεση T-258/20: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Klymenko κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία – Δέσμευση κεφαλαίων – Κατάλογος των προσώπων, οντοτήτων και φορέων κατά των οποίων ισχύει η δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στον κατάλογο – Υποχρέωση του Συμβουλίου να διακριβώσει ότι απόφαση αρχής τρίτου κράτους ελήφθη τηρουμένων των δικαιωμάτων άμυνας και του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας)	27
2021/C 98/31	Υπόθεση T-352/18: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 4ης Φεβρουαρίου 2021 — Germann Avocats κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως και αγωγή αποζημιώσεως – Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών – Διαδικασία πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών – Μελέτη παρακολουθήσεως σε σχέση με τις συνδικαλιστικές πρακτικές για την απαγόρευση των διακρίσεων και τη διαφορετικότητα – Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου – Κριτήρια ανάθεσης – Προσφυγή εν μέρει προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος και εν μέρει προδήλως απαράδεκτη)	28
2021/C 98/32	Υπόθεση T-35/21: Προσφυγή της 22ας Ιανουαρίου 2021 — SFD κατά EUIPO — Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)	28
2021/C 98/33	Υπόθεση T-38/21: Προσφυγή-αγωγή της 19ης Ιανουαρίου 2021 — Inivos και Inivos κατά Επιτροπής	29
2021/C 98/34	Υπόθεση T-40/21: Προσφυγή της 25ης Ιανουαρίου 2021 — Σλοβακία κατά Επιτροπής	30
2021/C 98/35	Υπόθεση T-50/21: Προσφυγή της 26ης Ιανουαρίου 2021 — About You κατά EUIPO — Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	31
2021/C 98/36	Υπόθεση T-51/21: Προσφυγή της 26ης Ιανουαρίου 2021 — About You κατά EUIPO — Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	32
2021/C 98/37	Υπόθεση T-69/21: Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2021 — Rotondaro κατά EUIPO — Pollini (COLLINI)	33
2021/C 98/38	Υπόθεση T-72/21: Προσφυγή της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Bowden και Young κατά Europol	33
2021/C 98/39	Υπόθεση T-74/21: Προσφυγή της 5ης Φεβρουαρίου 2021 — Teva Pharmaceutical Industries και Cephalon κατά Επιτροπής	34
2021/C 98/40	Υπόθεση T-80/21: Αγωγή της 5ης Φεβρουαρίου 2021 — Cargolux κατά Επιτροπής	35
2021/C 98/41	Υπόθεση T-85/21: Προσφυγή της 8ης Φεβρουαρίου 2021 — QF κατά Επιτροπής	36
2021/C 98/42	Υπόθεση T-602/20: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Ιανουαρίου 2021 — MS κατά Επιτροπής	36

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2021/C 98/01)

Τελευταία δημοσίευση

EE C 88 της 15.3.2021

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 79 της 8.3.2021

EE C 72 της 1.3.2021

EE C 62 της 22.2.2021

EE C 53 της 15.2.2021

EE C 44 της 8.2.2021

EE C 35 της 1.2.2021

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αναίρεση που άσκησε στις 10 Νοεμβρίου 2020 η Anne-Marie Klose κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 9 Σεπτεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-81/20, Anne-Marie Klose κατά Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

(Υπόθεση C-600/20 P)

(2021/C 98/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Anne-Marie Klose (εκπρόσωπος: I. Seher, Rechtsanwältin)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Με διάταξη της 11ης Φεβρουαρίου 2021, το Δικαστήριο (τμήμα εγκρίσεως της εξετάσεως των αναιρέσεων) απέρριψε την αίτηση εγκρίσεως και έκρινε ότι η ανααιρεσείουσα φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

Αναίρεση που άσκησε στις 23 Νοεμβρίου 2020 ο PV κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 30 Ιανουαρίου 2020 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-786/16 και T-224/18, PV κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-640/20 P)

(2021/C 98/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείων: PV (εκπρόσωπος: D. Birkenmaier, Rechtsanwalt)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Ο ανααιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναιρέσει την απόφαση της 30ής Ιανουαρίου 2020 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-786/16 και T-224/18·
- να κρίνει την παρούσα διαφορά καθώς και τις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-786/16 και T-224/18, όπως προβλέπεται στο άρθρο 170 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα της υπόθεσης C-111/20 P καθώς και σε όλα τα λοιπά έξοδα της δίκης στις υποθέσεις T-786/16, T-224/18, T-224/18 R1 και T-224/18 R2.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

1. Ο πρώτος λόγος αναίρεσης συνδέεται με την εσφαλμένη ερμηνεία των άρθρων 72 και 270 ΣΛΕΕ, του άρθρου 23 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων και με την εκτίμηση του Γενικού Δικαστηρίου ότι ο ΚΥΚ είναι η αποκλειστική πηγή δικαίου για την εκδίκαση των υποθέσεων μεταξύ μελών του λοιπού προσωπικού και του θεσμικού οργάνου.
2. Ο δεύτερος λόγος αναίρεσης συνδέεται με παράβαση του άρθρου 4 ΣΕΕ, του άρθρου 41 του Χάρτη και του άρθρου 11α του ΚΥΚ.
3. Ο τρίτος λόγος αναίρεσης αντλείται από παραβίαση της γενικής αρχής του δικαίου «fraus omnia corrumpit» και του άρθρου 36 του Οργανισμού του Δικαστηρίου ΚΥΚ.
4. Ο τέταρτος λόγος αναίρεσης συνδέεται με την απόρριψη των άρθρων 1, 3, 4, 31 και 41 του Χάρτη καθώς και των άρθρων 1ε και 12α του ΚΥΚ.
5. Ο πέμπτος λόγος αναίρεσης αφορά τη χρησιμοποίηση «ψευδών βεβαιώσεων», διαστρεβλωτική ερμηνεία του άρθρου 59, σημείο 1, εδάφια 3 και 5, του ΚΥΚ καθώς και παράβαση της εσωτερικής απόφασης 92-2004 της 6ης Ιουλίου 2014 της Επιτροπής.
6. Ο έκτος λόγος αναίρεσης συνδέεται με δόλια σφάλματα ως προς την εφαρμογή της αρχής της ενστάσεως μη εκτελέσεως στις αμοτεροβαρείς σχέσεις.
7. Ο έβδομος λόγος αναίρεσης αφορά παράβαση του άρθρου 41 του Χάρτη, του άρθρου 25 του ΚΥΚ καθώς και δόλια απροθυμία συνδεόμενη με παράνομη εκτροπή 21 593,64 € οφειλόμενων μισθών από το ΡΜΟ.
8. Ο όγδοος λόγος αναίρεσης συνδέεται με παραμόρφωση δια παραλείψεως των συνεπειών που συνδέονται με την ακύρωση της πρώτης πειθαρχικής διαδικασίας CMS 13/087.
9. Ο ένατος λόγος αναίρεσης συνδέεται με παράβαση του άρθρου 15 του Χάρτη.
10. Ο δέκατος λόγος αναίρεσης, που προβάλλεται επικουρικός, συνδέεται με παράβαση της απαγόρευσης αποφάνσεως «ultra petita».

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το **Veszprémi Törvényszék (Ουγγαρία)** στις **30 Νοεμβρίου 2020** — **ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft. κατά Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Υπόθεση C-643/20)

(2021/C 98/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Veszprémi Törvényszék

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft.

Καθής: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει οι διατάξεις του άρθρου 90, παράγραφος 1 και 2, της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (στο εξής: οδηγία ΦΠΑ), ⁽¹⁾ –λαμβανομένων υπόψη ιδίως της απόφασης [της 23ης Νοεμβρίου 2017, Di Maura (C-246/16)] ⁽²⁾ και της διάταξης [της 29ης Ιανουαρίου 2020, Porę Ęrítési Kft. (C-292/19)] ⁽³⁾ –, καθώς και οι θεμελιώδεις αρχές της αποτελεσματικότητας του δικαίου της Ένωσης και της ισοδυναμίας, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι τα κράτη μέλη δεν μπορούν να καθορίζουν ως χρονικό σημείο έναρξης της αποσβεστικής προθεσμίας για την επιστροφή του ΦΠΑ που αφορά απαιτήσεις των οποίων η ικανοποίηση κατέστη οριστικώς αδύνατη, ημερομηνία προγενέστερη εκείνης κατά την οποία κατέστη οριστικώς αδύνατη η ικανοποίηση της απαίτησης στην οποία στηρίζεται η αίτηση επιστροφής του ΦΠΑ;

- 2) Πρέπει οι διατάξεις του άρθρου 90, παράγραφοι 1 και 2, και του άρθρου 273 της οδηγίας ΦΠΑ, –λαμβανομένων υπόψη ιδίως της απόφασης [της 23ης Νοεμβρίου 2017, Di Maura (C-246/16)] και της διάταξης [της 29ης Ιανουαρίου 2020, Porę Eritési Kft. (C-292/19)]–, καθώς και οι θεμελιώδεις αρχές της αποτελεσματικότητας του δικαίου της Ένωσης, της ισοδυναμίας και της ουδετερότητας του φόρου, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι είναι αντίθετη προς αυτές η πρακτική κράτους μέλους σύμφωνα με την οποία, στο πλαίσιο της επιστροφής του ΦΠΑ που αφορά απαιτήσεις των οποίων η ικανοποίηση κατέστη οριστικώς αδύνατη και ως προϋπόθεση για την επιστροφή του φόρου αυτού, η αρμόδια για την εφαρμογή του νόμου αρχή του κράτους μέλους απαιτεί από τον υποκείμενο στον φόρο, εκτός από το να προβάλει σε διαδικασία εκκαθάρισης την απαίτηση την οποία αφορά ο φόρος, να προβεί και σε άλλες ενέργειες προκειμένου να επιτύχει τη σχετική είσπραξη;
- 3) Πρέπει οι διατάξεις του άρθρου 90, παράγραφοι 1 και 2, και του άρθρου 273 της οδηγίας ΦΠΑ, –λαμβανομένων υπόψη ιδίως της απόφασης [της 23ης Νοεμβρίου 2017, Di Maura (C-246/16)] και της διάταξης [της 29ης Ιανουαρίου 2020, Porę Eritési Kft. (C-292/19)]–, καθώς και οι θεμελιώδεις αρχές της αποτελεσματικότητας του δικαίου της Ένωσης, της ισοδυναμίας και της ουδετερότητας του φόρου, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι είναι αντίθετη προς αυτές η πρακτική κράτους μέλους σύμφωνα με την οποία, σε περίπτωση μη πληρωμής, η εταιρία που παρέχει την υπηρεσία πρέπει να παύσει αμέσως την παροχή, καθώς, σε διαφορετική περίπτωση, αν συνεχίσει να παρέχει την εν λόγω υπηρεσία, δεν θα μπορεί να της επιστραφεί ο ΦΠΑ που αντιστοιχεί στις απαιτήσεις των οποίων η ικανοποίηση κατέστη οριστικώς αδύνατη, έστω και αν η εν λόγω αδυναμία ικανοποίησης προέκυψε σε μεταγενέστερο χρόνο;
- 4) Πρέπει οι διατάξεις του άρθρου 90, παράγραφοι 1 και 2, και του άρθρου 273 της οδηγίας ΦΠΑ, των άρθρων 15 και 17 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων [της Ευρωπαϊκής Ένωσης], –λαμβανομένων υπόψη ιδίως της απόφασης [της 23ης Νοεμβρίου 2017, Di Maura (C-246/16)] και της διάταξης [της 29ης Ιανουαρίου 2020, Porę Eritési Kft. (C-292/19)]–, καθώς και οι θεμελιώδεις αρχές της αποτελεσματικότητας του δικαίου της Ένωσης, της ισοδυναμίας και της ουδετερότητας του φόρου, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι [είναι αντίθετο προς αυτές το γεγονός ότι] η αρμόδια για την εφαρμογή του νόμου αρχή κράτους μέλους έδωσε τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο δεύτερο, τρίτο και τέταρτο προδικαστικό ερώτημα χωρίς καμιά νομική βάση, μετά την απόφαση που εκδόθηκε επί της υπόθεσης Porę Eritési Kft. (C-292/19), και ότι οι προϋποθέσεις αυτές δεν ήταν σαφείς στους υποκειμένους στον φόρο προτού καταστεί οριστικώς αδύνατη η ικανοποίηση των απαιτήσεων;

(¹) ΕΕ 2006, L 347, σ. 1.

(²) ECLI:EU:C:2017:887.

(³) ECLI:EU:C:2019:901.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Ráckevei Járásbíróság (Ουγγαρία) στις
8 Δεκεμβρίου 2020 — ΕΡ κ.λπ. κατά ERSTE Bank Hungary Zrt.**

(Υπόθεση C-670/20)

(2021/C 98/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Ráckevei Járásbíróság

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: ΕΡ, ΤΑ, FV και ΤΒ

Εναγομένη: ERSTE Bank Hungary Zrt.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Λαμβανομένης υπόψη της ερμηνείας του άρθρου 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ σχετικά με τις καταχρηστικές ρητρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (¹), η οποία δόθηκε με την απόφαση C-186/16, Andrićius κ.λπ. (²), μπορεί να θεωρηθεί σαφής και κατανοητή συμβατική ρήτρα περί συναλλαγματικού κινδύνου η οποία, χωρίς να ορίζει ρητώς ότι ο οφειλέτης φέρει αποκλειστικώς και εξ ολοκλήρου τον συναλλαγματικό κίνδυνο, περιλαμβάνει αποκλειστικώς δήλωση του οφειλέτη ότι ο εν λόγω οφειλέτης «έχει πλήρη συνείδηση των δυνητικών κινδύνων που απορρέουν από τη συναλλαγή, και ιδίως του γεγονότος ότι οι διακυμάνσεις της συναλλαγματικής ισοτιμίας του επίμαχου ξένου νομίσματος έναντι του ουγγρικού φιορινίου δύνανται να τροποποιηθούν, τόσο προς τα άνω όσο και προς τα κάτω, τις επιβαρύνσεις αποπληρωμής του δανείου σε ουγγρικά φιορίνια»;

- 2) Συνάδει η προπεριγραφείσα συμβατική ρήτρα με την απαίτηση που διατυπώθηκε στην απόφαση C-186/16, Andrićiu κ.λπ., κατά την οποία ο καταναλωτής πρέπει να μπορεί να αξιολογήσει, με βάση τη ρήτρα αυτή, τις δυνητικά σημαντικές οικονομικές συνέπειες της ανάληψης του συναλλαγματικού κινδύνου στις χρηματοπιστωτικές υποχρεώσεις του, λαμβανομένου υπόψη του ότι το έγγραφο που επιγράφεται «Πληροφοριακό έντυπο σχετικά με τους εν γένει κινδύνους της χρηματοδότησης σε ξένο νόμισμα», το οποίο καλείται να υπογράψει ο καταναλωτής κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης, αναφέρεται με τον ίδιο τρόπο στα θετικά και αρνητικά αποτελέσματα των διακυμάνσεων των συναλλαγματικών ισοτιμιών, υπαινισσόμενο με τον τρόπο αυτό — στο πνεύμα των πληροφοριών που δημοσίευσε η Magyar Bankszövetség (ουγγρική ομοσπονδία τραπεζών) — την ύπαρξη τάσης χαρακτηριζόμενης από την σταθερότητα των διεθνών ισοτιμιών η οποία μακροπρόθεσμα συνεπάγεται αντιστάθμιση των θετικών και αρνητικών αποτελεσμάτων;
- 3) Συνάδει η προπεριγραφείσα συμβατική ρήτρα με την απαίτηση που διατυπώθηκε στην απόφαση C-186/16, Andrićiu κ.λπ., κατά την οποία ο καταναλωτής πρέπει να μπορεί να αξιολογήσει, με βάση τη ρήτρα αυτή, τις δυνητικά σημαντικές οικονομικές συνέπειες της ανάληψης του συναλλαγματικού κινδύνου στις χρηματοπιστωτικές υποχρεώσεις του, οσάκις ούτε η σύμβαση ούτε το πληροφοριακό έντυπο περί του συναλλαγματικού κινδύνου, το οποίο υπογράφεται κατά τη σύναψη της σύμβασης, αναφέρουν ρητώς ή υποδεικνύουν εμμέσως ότι η αύξηση των μηνιαίων δόσεων αποπληρωμής ενδέχεται να αποδειχθεί σημαντική, ή ακόμη, στην πραγματικότητα, να ανέλθει σε οποιοδήποτε επίπεδο;
- 4) Λαμβανομένης υπόψη της ερμηνείας του άρθρου 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, η οποία δόθηκε με την απόφαση C-186/16, Andrićiu κ.λπ., μπορεί να θεωρηθεί σαφής και κατανοητή συμβατική ρήτρα περί συναλλαγματικού κινδύνου η οποία δεν αναφέρει ρητώς ότι ο καταναλωτής φέρει αποκλειστικώς και εξ ολοκλήρου τον συναλλαγματικό κίνδυνο, οσάκις δεν προκύπτει σαφώς από τους όρους της σύμβασης ότι η αύξηση των μηνιαίων δόσεων ενδέχεται να αποδειχθεί σημαντική, ή ακόμη, στην πραγματικότητα, να ανέλθει σε οποιοδήποτε επίπεδο;
- 5) Αρκεί αφ' εαυτής σχετική δήλωση του καταναλωτή, η οποία διατυπώνεται με γενικούς όρους και περιλαμβάνεται σε τυποποιημένο συμβατικό όρο, για να θεωρηθεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με τον συναλλαγματικό κίνδυνο είναι σύμφωνες με την απαίτηση που διατυπώθηκε στην απόφαση C-186/16, Andrićiu κ.λπ., σύμφωνα με την οποία οι πληροφορίες πρέπει να παρέχουν στον μέσο καταναλωτή τη δυνατότητα να αξιολογήσει τις δυνητικά σημαντικές οικονομικές συνέπειες της μετάθεσης του συναλλαγματικού κινδύνου στις χρηματοπιστωτικές υποχρεώσεις του, οσάκις ούτε άλλος συμβατικός όρος ούτε το πληροφοριακό έντυπο τεκμηριώνουν το συμπέρασμα αυτό;
- 6) Λαμβανομένων υπόψη των διαπιστώσεων στην απόφαση C-186/16, Andrićiu κ.λπ., μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι σύμφωνη προς το άρθρο 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, η εκ μέρους του Κύρια (Ανωτάτου Δικαστηρίου, Ουγγαρία) ερμηνεία του δικαίου σύμφωνα με την οποία «αυτό καθ'αυτό το γεγονός ότι ο εναγόμενος παρείχε πληροφορίες σχετικά με τον συναλλαγματικό κίνδυνο είναι ενδεικτικό του ότι ο ενάγων έπρεπε ο ίδιος να είχε εκλάβει τον κίνδυνο αυτό ως ρεαλιστικό ενδεχόμενο»;

(¹) Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ 1993, L 95, σ. 29).

(²) ECLI:EU:C:2017:703

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το tribunal judiciaire d'Auch (Γαλλία) στις 9 Δεκεμβρίου 2020 — ΕΡ κατά Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

(Υπόθεση C-673/20)

(2021/C 98/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal judiciaire d'Auch

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: ΕΡ

Καθών: Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

Έτερος διάδικος: Maire de Thoux

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχουν το άρθρο 50 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η συμφωνία αποχωρήσεως του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση την έννοια ότι καταργούν την ευρωπαϊκή ιθαγένεια των Βρετανών υπηκόων οι οποίοι άσκησαν, πριν από το πέρας της μεταβατικής περιόδου, το δικαίωμά τους ελεύθερης κυκλοφορίας και ελεύθερης εγκαταστάσεως στο έδαφος άλλου κράτους μέλους, μεταξύ άλλων εκείνων που παραμένουν στο έδαφος άλλου κράτους μέλους για χρονικό διάστημα άνω των 15 ετών και υπόκεινται στον επονομαζόμενο «15 year rule» βρετανικό νόμο ο οποίος τους στερεί κάθε δικαίωμα ψήφου;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, πρέπει να θεωρηθεί ότι ο συνδυασμός των άρθρων 2, 3, 10, 12 και 127 της συμφωνίας αποχωρήσεως, του σημείου 6 του προοιμίου της και των άρθρων 18, 20 και 21 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει καταστήσει δυνατό για τους εν λόγω Βρετανούς υπηκόους να διατηρήσουν ανεξαιρέτως τα δικαιώματα ευρωπαϊκής ιθαγένειας τα οποία διέθεταν πριν από την αποχώρηση της χώρας τους από την Ευρωπαϊκή Ένωση;
- 3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο δεύτερο ερώτημα, πρέπει να θεωρηθεί ότι είναι εν μέρει ανίσχυρη η συμφωνία αποχωρήσεως καθόσον αντιβαίνει στις αρχές που συνθέτουν την ταυτότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μεταξύ άλλων στα άρθρα 18, 20 και 21 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά και στα άρθρα 39 και [40] του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και ότι παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας καθόσον δεν περιλαμβάνει διάταξη η οποία να παρέχει στους εν λόγω Βρετανούς υπηκόους τη δυνατότητα να διατηρήσουν τα δικαιώματα αυτά ανεξαιρέτως;
- 4) Εν πάση περιπτώσει, πρέπει να θεωρηθεί ότι είναι εν μέρει ανίσχυρο το άρθρο 127, παράγραφος 1, στοιχείο β', της συμφωνίας αποχωρήσεως καθόσον συνιστά παράβαση των άρθρων 18, 20 και 21 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά και των άρθρων 39 και 40 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθόσον στερεί από τους πολίτες της Ένωσης που έχουν ασκήσει το δικαίωμά τους ελεύθερης κυκλοφορίας και ελεύθερης εγκαταστάσεως στο Ηνωμένο Βασίλειο το δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι στις δημοτικές εκλογές της χώρας αυτής, και, αν το Γενικό Δικαστήριο και το Δικαστήριο συμμεριστούν συναφώς την κρίση του γαλλικού Conseil d'Etat (Συμβουλίου της Επικρατείας), πρέπει να θεωρηθεί ότι παράβαση του δικαίου της Ένωσης συντρέχει και στην περίπτωση των υπηκόων του Ηνωμένου Βασιλείου που έχουν ασκήσει το δικαίωμά τους ελεύθερης κυκλοφορίας και ελεύθερης εγκαταστάσεως σε άλλο κράτος μέλος για διάστημα άνω των 15 ετών και υπόκεινται στον επονομαζόμενο «15 year rule» βρετανικό νόμο ο οποίος τους στερεί κάθε δικαίωμα ψήφου;

Αναίρεση που άσκησε στις 11 Δεκεμβρίου 2020 ο Colin Brown κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο πενταμελές τμήμα) στις 5 Οκτωβρίου 2020 στην υπόθεση T-18/19, Brown κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-675/20 P)

(2021/C 98/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Colin Brown (εκπρόσωπος: I. Van Damme, advocaat)

Λοιποί διάδικοι στην αναιρετική διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση η οποία δεν ακύρωσε την προσβαλλόμενη απόφαση (!).
- να διαπιστώσει, βάσει του πλήρους φακέλου που έχει υποβληθεί ενώπιόν του, ότι η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί, και να διατάξει την εκ νέου χορήγηση στον αναιρεσείοντα του δικαιώματος για επίδομα αποδημίας και για επιστροφή των εξόδων ταξιδιού του από 1ης Δεκεμβρίου 2017, καθώς και την έντοκη καταβολή στον ίδιο των επιδομάτων αποδημίας που δεν του καταβλήθηκαν μεταξύ 1ης Δεκεμβρίου 2017 και της ημερομηνίας της εκ νέου χορήγησης του εν λόγω δικαιώματος και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο αναιρεσείων στο πλαίσιο της διαδικασίας ενώπιον τόσο του Γενικού Δικαστηρίου όσο και του Δικαστηρίου.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Με τον πρώτο λόγο αναιρέσεως προβάλλεται ότι το Γενικό Δικαστήριο ερμήνευσε εσφαλμένως το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α', του παραρτήματος VII του ΚΥΚ υπό την έννοια ότι η διάταξη αυτή επιτρέπει ή απαιτεί να αφαιρεθεί από υπάλληλο το δικαίωμα για επίδομα αποδημίας λόγω της εκ μέρους του απόκτησης της ιθαγένειας του τόπου υπηρεσίας του, χωρίς να έχει μεταβληθεί ο τόπος υπηρεσίας του υπαλλήλου.

Με τον δεύτερο λόγο αναιρέσεως προβάλλεται ότι η εφαρμογή στον αναιρεσείοντα του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο β', του παραρτήματος VII του ΚΥΚ, από το Γενικό Δικαστήριο με την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση και από την Επιτροπή με την προσβαλλόμενη απόφαση, οδηγεί σε αδικαιολόγητη δυσμενή διάκριση.

(¹) Απόφαση της 19ης Μαρτίου 2018 του Γραφείου Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων με την οποία αφαιρέθηκαν από τον αναιρεσείοντα το επίδομα αποδημίας και το δικαίωμα επιστροφής των εξόδων ταξιδιού του από 1ης Δεκεμβρίου 2017.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Oberster Gerichtshof (Αυστρία) στις 22 Δεκεμβρίου 2020 — Avis Autovermietung Gesellschaft mbH κατά Verein für Konsumenteninformation

(Υπόθεση C-701/20)

(2021/C 98/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberster Gerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εναγομένη και αναιρεσείουσα: Avis Autovermietung Gesellschaft mbH

Ενάγουσα και αναιρεσίβλητη: Verein für Konsumenteninformation

Προδικαστικό ερώτημα

Αντιτίθενται οι διατάξεις του κεφαλαίου VIII, ειδικότερα του άρθρου 80, παράγραφοι 1 και 2, και του άρθρου 84, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (¹) (στο εξής: ΓΚΠΔ), σε εθνικές διατάξεις οι οποίες, πέραν των εξουσιών παρεμβάσεως των αρχών που είναι αρμόδιες για την εποπτεία και την επιβολή της συμμορφώσεως με τον κανονισμό και πέραν των δυνατοτήτων δικαστικής προστασίας των υποκειμένων των δεδομένων, παρέχουν, αφενός, σε ανταγωνιστές και, αφετέρου, σε νομιμοποιούμενες δυνάμει του εθνικού δικαίου ενώσεις, όργανα και συλλόγους, δικαίωμα να στραφούν κατά παραβάτη μέσω αγωγής ενώπιον των πολιτικών δικαστηρίων λόγω παραβάσεων του ΓΚΠΔ, ανεξαρτήτως αν υφίσταται προσβολή συγκεκριμένων δικαιωμάτων ορισμένων υποκειμένων των δεδομένων και χωρίς ανάθεση του υποκειμένου των δεδομένων, υπό το πρίσμα της απαγορεύσεως χρήσεως αθέμιτων εμπορικών πρακτικών ή της παραβάσεως νόμου για την προστασία των καταναλωτών ή της απαγορεύσεως χρήσεως άκρυων γενικών όρων συναλλαγών;

(¹) ΕΕ 2016, L 119, σ. 1.

Αναίρεση που άσκησε στις 28 Δεκεμβρίου 2020 η Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 15 Οκτωβρίου 2020 στην υπόθεση T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-718/20 P)

(2021/C 98/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd (εκπρόσωπος: Κ. Αδαμαντόπουλος, δικηγόρος, P. Billiet, advocaat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναιρέσει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση στο σύνολό της·

- να δεχθεί τα αιτήματα που προέβλεπε η αναιρεσείουσα με την προσφυγή της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/330 (1) κατά το μέτρο που αφορά την αναιρεσείουσα, σύμφωνα με το άρθρο 61 του Οργανισμού του Δικαστηρίου·
- να καταδικάσει την αντίδικο κατ' αναιρέση στα δικαστικά έξοδα της αναιρετικής διαδικασίας και της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-307/18.

Επικουρικώς, η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο, προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί κάθε άλλου λόγου της προσφυγής, στο μέτρο που ο βαθμός ωριμότητας της υπόθεσης επιβάλλει κάτι τέτοιο· και
- να επιφυλαχθεί ως προς τα έξοδα.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Κατά τον πρώτο λόγο αναιρέσεως, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε νομικό σφάλμα καθόσον έκρινε ότι η Επιτροπή είχε αποκαλύψει εγκαίρως στις αναιρεσείουσες τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα μέτρα. Αν η Επιτροπή είχε τηρήσει τις υποχρεώσεις που υπείχε βάσει του άρθρου 20, παράγραφοι 2 και 4, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (2) (στο εξής: βασικός κανονισμός), η αναιρεσείουσα θα είχε υποβάλει ουσιαστικές παρατηρήσεις στην Επιτροπή και εκείνη θα είχε συνακόλουθα καταλήξει σε διαπίστωση περί ντάμπινγκ υπέρ της αναιρεσείουσας. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο παραμόρφωσε τα πραγματικά περιστατικά καθόσον έκρινε ότι η κανονική αξία της κατηγορίας των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα για γεώτρηση και εξόρυξη στην οποία ανήκουν τα προϊόντα της αναιρεσείουσας προσδιορίστηκε με αναφορά σε αριθμούς ελέγχου προϊόντος τους οποίους παρέσχε ο Ινδός παραγωγός.

Κατά τον δεύτερο λόγο αναιρέσεως, η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση ενέχει νομικό σφάλμα ως προς την κρίση ότι η νομιμότητα πράξεων της ΕΕ που εκδίδονται βάσει του άρθρου 2, παράγραφος 7, του βασικού κανονισμού δεν μπορεί να εξεταστεί υπό το πρίσμα του πρωτοκόλλου προσχωρήσεως της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στον ΠΟΕ. Επικουρικώς προβάλλεται ότι η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση ενέχει νομικό σφάλμα καθόσον δεν αναγνώρισε ότι το άρθρο 2, παράγραφος 7, του βασικού κανονισμού εισάγει εξαίρεση από το άρθρο 2, παράγραφοι 1 έως 6, του κανονισμού αυτού η οποία μπορεί ειδικώς να εφαρμοστεί μόνον επί των εισαγωγών της Κίνας στην ΕΕ δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 15, παράγραφος 1, στοιχείο d, του πρωτοκόλλου προσχωρήσεως της Κίνας στον ΠΟΕ και για όσο διάστημα βρίσκονται σε ισχύ οι εν λόγω διατάξεις. Η μεταχείριση της Ινδίας από την Επιτροπή ως ανάλογη χώρα στην περίπτωση της αναιρεσείουσας ήταν εσφαλμένη τόσο κατά το δίκαιο της ΕΕ όσο και κατά το δίκαιο του ΠΟΕ. Η προσέγγιση αυτή είχε ως αποτέλεσμα να διαπιστωθεί από την Επιτροπή πολύ υψηλό περιθώριο ντάμπινγκ ως προς την αναιρεσείουσα, διαπίστωση στην οποία δεν θα κατέληγε η Επιτροπή αν είχε αντιθέτως εφαρμόσει ως προς εκείνη τις διατάξεις του άρθρου 2, παράγραφοι 1 έως 6, του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε καθόλου, στη σκέψη 154 της αναιρεσιβαλλομένης αποφάσεως και, ως εκ τούτου, ούτε στις επόμενες σκέψεις της αποφάσεως αυτής, το ζήτημα της ανακρίβειας των πληροφοριών που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από τον Ινδό παραγωγό, παρά το ότι είχε εκθέσει το εν λόγω επιχείρημα της αναιρεσείουσας στη σκέψη 150 της αναιρεσιβαλλομένης αποφάσεως.

Κατά τον τρίτο λόγο αναιρέσεως, οι διαπιστώσεις του Γενικού Δικαστηρίου ενέχουν σφάλματα ως προς την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφοι 10 και 11, καθώς και του άρθρου 11, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν την υποχρέωση των θεσμικών οργάνων της ΕΕ να διασφαλίζουν, σε περίπτωση όπως της αναιρεσείουσας, δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής.

Κατά τον τέταρτο λόγο αναιρέσεως, οι διαπιστώσεις του Γενικού Δικαστηρίου ενέχουν νομικά σφάλματα και παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών. Η μεθοδολογία που ακολούθησε η Επιτροπή για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόστηκαν επί της κανονικής αξίας των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα τύπου C που εμπορεύεται η αναιρεσείουσα, καθώς και ο προσδιορισμός της κανονικής αξίας των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα για γεώτρηση και εξόρυξη που εμπορεύεται η αναιρεσείουσα ήταν εσφαλμένος και δεν διασφάλισε δίκαιη κανονική αξία για εκείνη βάσει του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού, με αποτέλεσμα να προκύψουν εξαιρετικά διογκωμένα περιθώρια ντάμπινγκ για την αναιρεσείουσα. Οι εν λόγω διαπιστώσεις του Γενικού Δικαστηρίου ουδόλως λαμβάνουν υπόψη την κρίση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση EC-Fasteners.

Κατά τον πέμπτο λόγο αναίρεσης, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε νομικό σφάλμα καθόσον περιέλαβε στις διαπιστώσεις του περί του αντικτύπου της υποτιμολόγησης των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα της αναρροσειούσας στην ΕΕ τις τιμές των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα της αναρροσειούσας που χρησιμοποιήθηκαν κατά τις τελωνειακές διαδικασίες τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

- (¹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/330 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2018, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ 2018, L 63, σ. 15).
- (²) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 2016, L 176, σ. 21).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Ιταλία) στις 8 Ιανουαρίου 2021 — Sea Watch E.V. κατά Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

(Υπόθεση C-14/21)

(2021/C 98/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Sea Watch E.V.

Καθών: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

Προδικαστικά ερωτήματα

- A) Πρέπει να θεωρηθεί ότι το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/16/ΕΚ (¹) καλύπτει –και επομένως ο PSC [Port State Control, έλεγχος των πλοίων από το κράτος του λιμένα] δύναται επίσης να ασκείται έναντι αυτού– πλοίο το οποίο έχει ταξινομηθεί ως φορτηγό από τον νηογνώμονα του κράτους σημαίας, αλλά in concreto ασκεί αποκλειστικά και συστηματικά μη εμπορική δραστηριότητα, όπως η λεγόμενη δραστηριότητα SAR [search and rescue, στο εξής: έρευνα και διάσωση] [όπως ασκήθηκε από την SW (Sea Watch E.V.) και το SW4 (πλοίο Sea Watch 4) βάσει του Καταστατικού της];

Στην περίπτωση που (...) το Δικαστήριο κρίνει ότι (...) στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/16/ΕΚ εμπίπτουν επίσης πλοία [που δεν ασκούν in concreto εμπορική δραστηριότητα], πρέπει να γίνει δεκτό περαιτέρω ότι η οδηγία, ερμηνευόμενη υπό την έννοια αυτή, αποκλείει ρύθμιση όπως η εθνική ρύθμιση που προβλέπεται στο άρθρο 3 του [νομοθετικού διατάγματος] 53/2011, με την οποία μεταφέρθηκε στο εσωτερικό δίκαιο το άρθρο 3 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ, το οποίο, αντιθέτως, ρητώς στην παράγραφο 1 προσδιορίζει το πεδίο εφαρμογής του PSC, περιορίζοντάς το μόνο στα πλοία που χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς και αποκλείοντας όχι μόνο τα σκάφη αναψυχής, αλλά και τα φορτηγά πλοία που δεν ασκούν in concreto, και επομένως δεν χρησιμοποιούνται για εμπορική δραστηριότητα;

Τέλος, δύναται βασιμώς να θεωρηθεί ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, στο μέτρο που καλύπτει και τα εμβατηγά πλοία, κατόπιν των τροποποιήσεων που επήλθαν το 2017, τα φορτηγά πλοία που ασκούν συστηματικά τις λεγόμενες δραστηριότητες Έρευνας και Διάσωσης προσώπων τα οποία βρίσκονται σε κίνδυνο στη θάλασσα, εξομοιώνοντας, κατά τον τρόπο αυτό, τη θαλάσσια μεταφορά προσώπων που διασώζονται στη θάλασσα επειδή διατρέχουν θανάσιμο κίνδυνο με τη μεταφορά επιβατών;

- B) Πρέπει να θεωρηθεί ότι το γεγονός ότι το πλοίο μετέφερε αριθμό προσώπων πολύ μεγαλύτερο από τον αναγραφόμενο στο πιστοποιητικό εξοπλισμού ασφαλείας, έστω και κατά το πέρας της λεγόμενης δραστηριότητας Έρευνας και Διάσωσης ή, εν πάση περιπτώσει, ότι διαθέτει πιστοποιητικό εξοπλισμού ασφαλείας το οποίο αναφέρεται σε αριθμό προσώπων σαφώς μικρότερο από εκείνα που πράγματι μεταφέρθηκαν δύναται νομίμως να υπαχθεί στους προεξέχοντες παράγοντες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρος ΙΙ 2Α, ή στους μη αναμενόμενους παράγοντες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρος ΙΙ 2Β, όπως αναφέρει το άρθρο 11 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ;

- Γ) Πρέπει να γίνει δεκτό ότι η εξουσία λεπτομερέστερης επιθεώρησης PSC που προβλέπεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ για τα πλοία υπό σημαία κράτους μέλους δύναται ή/και πρέπει επίσης να περιλαμβάνει την εξουσία ελέγχου της συγκεκριμένης δραστηριότητας που πραγματικά ασκεί το πλοίο, ανεξαρτήτως της δραστηριότητας για την οποία έχουν χορηγηθεί από το κράτος σημαίας και τον οικείο νηογνώμονα το πιστοποιητικό κλάσης σκάφους και τα συναφή πιστοποιητικά ασφαλείας και, κατά συνέπεια, την εξουσία ελέγχου του κατά πόσο το προαναφερθέν πλοίο φέρει τα πιστοποιητικά και, εν γένει, πληροί τις απαιτήσεις ή/και τις προδιαγραφές οι οποίες προβλέπονται από τους κανόνες που έχουν εγκριθεί σε διεθνές επίπεδο σχετικά με την ασφάλεια, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί του πλοίου και, σε περίπτωση θετικής απάντησης, δύναται η προαναφερθείσα εξουσία να ασκηθεί επίσης έναντι πλοίου που εκτελεί *in concreto* με συστηματικό τρόπο τις λεγόμενες δραστηριότητες Έρευνας και Διάσωσης;
- Δ) Το Δικαστήριο καλείται να ερμηνεύσει τον κανόνα 1 [ορθότερα, άρθρο 1], στοιχείο β', της Διεθνούς Συμβάσεως για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα [SOLAS] –ο οποίος μνημονεύεται ρητώς στο άρθρο 2 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ και του οποίου, ως εκ τούτου, πρέπει να διασφαλίζεται ομοιογενής κοινοτική ερμηνεία για τους σκοπούς και εντός του πλαισίου του PSC– κατά το μέρος που ορίζει ότι «β. Τα συμβαλλόμενα κράτη αναλαμβάνουν όπως εκδώσουν όλους τους Νόμους, τα Διατάγματα, τας Αποφάσεις και τους Κανονισμούς και λάβουν άπαντα τα λοιπά μέτρα άτινα θα ήτο δυνατόν να θεωρηθούν απαραίτητα ίνα η παρούσα Σύμβασις εφαρμοσθή πλήρως, εις τρόπον ώστε να καταστή βέβαιον ότι εξ επόψεως ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής, εν πλοίοις είναι κατάλληλον δια τον σκοπόν δια τον οποίον προορίζεται». Ειδικότερα, αναφορικά με την κρίση της καταλληλότητας του πλοίου για την υπηρεσία για την οποία προορίζεται[,] την οποία οφείλουν να διατυπώνουν τα κράτη του λιμένα μέσω των επιθεωρήσεων PSC, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ως μόνη παράμετρος ελέγχου οι προδιαγραφές που επιβάλλονται βάσει της ταξινόμησης και των σχετικών πιστοποιήσεων ασφαλείας που αποκτήθηκαν βάσει της δηλωθείσας κατά τρόπο αφηρημένο δραστηριότητας ή δύναται, αντιθέτως, να ληφθεί υπόψη η υπηρεσία για την οποία το πλοίο συγκεκριμένα χρησιμοποιείται;

Ως εκ τούτου, αναφορικός και με την αναφερθείσα διεθνή παράμετρο, έχουν οι διοικητικές αρχές του κράτους του λιμένα την εξουσία να ελέγχουν όχι μόνον τη συμμόρφωση του εξοπλισμού και των οργάνων του πλοίου προς τις προδιαγραφές τις οποίες προβλέπουν τα εκδιδόμενα από το κράτος σημαίας πιστοποιητικά και οι οποίες απορρέουν από την κατά τρόπο αφηρημένο ταξινόμηση του πλοίου, αλλά και την εξουσία εκτίμησης της συμμόρφωσης των πιστοποιητικών και των σχετικών εξοπλισμών και οργάνων που το πλοίο διαθέτει και φέρει ανάλογα με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα που ασκείται, η οποία διαφέρει από την αναγραφόμενη στο πιστοποιητικό κλάσης;

Οι ίδιες σκέψεις ισχύουν για το σημείο 1.3.1 της αποφάσεως ΔΝΟ Α.1138(31) — *Procedures of Port State Control [Διαδικασίες Ελέγχου από το Κράτος του Λιμένα]*, 2019, που εγκρίθηκε στις 4.12.2019, κατά το μέρος που ορίζει ότι «Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties».

- Ε) Τέλος, στην περίπτωση που γίνει δεκτή η ύπαρξη εξουσίας του κράτους του λιμένα να ελέγχει αν το πλοίο κατέχει τις πιστοποιήσεις και πληροί τις απαιτήσεις ή/και προδιαγραφές βάσει της δραστηριότητας για την οποία αυτό προορίζεται *in concreto*:
- 1) δύναται το κράτος του λιμένα που διενήργησε τον έλεγχο PSC να απαιτήσει την κατοχή πιστοποιητικών και την πλήρωση απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών στον τομέα της ασφαλείας και της πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης, πέραν εκείνων που κατέχει και που αφορούν τη συγκεκριμένη δραστηριότητα, ιδίως στην περίπτωση που ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, προκειμένου να αποφευχθεί η κράτηση του πλοίου;
 - 2) σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο σημείο 1, πρέπει να θεωρηθεί ότι η απαίτηση κατοχής πρόσθετων πιστοποιητικών και πληρώσεως πρόσθετων απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών σε σχέση με αυτές που το πλοίο διαθέτει και οι οποίες αφορούν τη δραστηριότητα που συγκεκριμένα ασκείται, ειδικότερα στην περίπτωση που ασχολείται με τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, είναι δυνατή, προκειμένου να αποφευχθεί η κράτηση του πλοίου, μόνον αν υφίσταται ένα σαφές και αξιόπιστο διεθνές ή/και [ενωσιακό] νομικό πλαίσιο όσον αφορά την ταξινόμηση της λεγόμενης δραστηριότητας Έρευνας και Διάσωσης, καθώς και τα σχετικά πιστοποιητικά και απαιτήσεις ή/και προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης;
 - 3) σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο σημείο 2, πρέπει να γίνει δεκτό ότι η απαίτηση κατοχής πρόσθετων πιστοποιητικών και πληρώσεως πρόσθετων απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών σε σχέση με αυτές που το πλοίο διαθέτει και οι οποίες αφορούν τη δραστηριότητα που συγκεκριμένα ασκείται, ειδικότερα στην περίπτωση που ασχολείται με τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, πρέπει να τηρείται βάσει της εθνικής νομοθεσίας του κράτους σημαίας ή/και του κράτους του λιμένα, απαιτείται δε για τον σκοπό αυτό ρύθμιση πρωτογενούς δικαίου ή ενδείκνυται και ρύθμιση δευτερογενούς δικαίου ή και μόνο διοικητική ρύθμιση γενικού χαρακτήρα;

- 4) σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο σημείο 3, υποχρεούται το κράτος του λιμένα να προσδιορίσει, κατά την επιθεώρηση PSC, κατά τρόπο ακριβή και ειδικό, βάσει ποιας εθνικής ρυθμίσεως (οριζόμενης σύμφωνα με το σημείο 3) με νομοθετική ή κανονιστική ισχύ ή ισχύ διοικητικής πράξεως γενικού χαρακτήρα πρέπει να προσδιοριστούν οι απαιτήσεις ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης τις οποίες πρέπει να πληροί το σκάφος που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC προκειμένου να ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης και ποιες δραστηριότητες διόρθωσης/αποκατάστασης απαιτούνται ακριβώς για τη διασφάλιση της τηρήσεως της προαναφερθείσας ρυθμίσεως;
- 5) σε περίπτωση που δεν υφίσταται ρύθμιση με νομοθετική ή κανονιστική ισχύ ή ισχύ διοικητικής πράξεως γενικού χαρακτήρα στο κράτος του λιμένα ή/και το κράτος σημαίας, δύναται η διοίκηση του κράτους του λιμένα να υποδείξει, στη συγκεκριμένη περίπτωση, τις απαιτήσεις ή/και τις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας, πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης και προστασίας της ζωής και της εργασίας επί του πλοίου τις οποίες πρέπει να πληροί το πλοίο που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC προκειμένου να ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης;
- 6) σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στα σημεία 4 και 5, δύναται η λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, ελλείψει συγκεκριμένων ενδείξεων του κράτους σημαίας στο πλαίσιο αυτό, να θεωρηθεί ότι εγκρίθηκε εν τω μεταξύ και, επομένως, δεν υπόκειται σε αναστολή με τη λήψη του μέτρου κρατήσεως, όταν το πλοίο που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC πληροί τις προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή/και προδιαγραφές άλλης κατηγορίας (ιδίως φορτηγών πλοίων), της οποίας την ύπαρξη επιβεβαίωσε το κράτος σημαίας ακόμη και in concreto;

(¹) Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (ΕΕ 2009, L 131, σ. 57).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Ιταλία) στις 8 Ιανουαρίου 2021 — Sea Watch E.V. κατά Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

(Υπόθεση C-15/21)

(2021/C 98/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Sea Watch E.V.

Καθών: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

Προδικαστικά ερωτήματα

- Α) Πρέπει να θεωρηθεί ότι το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/16/ΕΚ (¹) καλύπτει –και επομένως ο PSC [Port State Control, έλεγχος των πλοίων από το κράτος του λιμένα] δύναται επίσης να ασκείται έναντι αυτού– πλοίο το οποίο έχει ταξινομηθεί ως φορτηγό από τον νηογνώμονα του κράτους σημαίας, αλλά in concreto ασκεί αποκλειστικά και συστηματικά μη εμπορική δραστηριότητα, όπως η λεγόμενη δραστηριότητα SAR [search and rescue, στο εξής: έρευνα και διάσωση] [όπως ασκήθηκε από την SW (Sea Watch E.V.) και το SW4 (πλοίο Sea Watch 4) βάσει του Καταστατικού της];

Στην περίπτωση που (...) το Δικαστήριο κρίνει ότι (...) στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/16/ΕΚ εμπίπτουν επίσης πλοία [που δεν ασκούν in concreto εμπορική δραστηριότητα], πρέπει να γίνει δεκτό περαιτέρω ότι η οδηγία, ερμηνευόμενη υπό την έννοια αυτή, αποκλείει ρύθμιση όπως η εθνική ρύθμιση που προβλέπεται στο άρθρο 3 του [νομοθετικού διατάγματος] 53/2011, με την οποία μεταφέρθηκε στο εσωτερικό δίκαιο το άρθρο 3 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ, το οποίο, αντιθέτως, ρητώς στην παράγραφο 1 προσδιορίζει το πεδίο εφαρμογής του PSC, περιορίζοντάς το μόνο στα πλοία που χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς και αποκλείοντας όχι μόνο τα σκάφη αναψυχής, αλλά και τα φορτηγά πλοία που δεν ασκούν in concreto, και επομένως δεν χρησιμοποιούνται για εμπορική δραστηριότητα;

Τέλος, δύναται βασίμως να θεωρηθεί ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, στο μέτρο που καλύπτει και τα επιβατηγά πλοία, κατόπιν των τροποποιήσεων που επήλθαν το 2017, τα φορτηγά πλοία που ασκούν συστηματικά τις λεγόμενες δραστηριότητες Έρευνας και Διάσωσης προσώπων τα οποία βρίσκονται σε κίνδυνο στη θάλασσα, εξομοιώνοντας, κατά τον τρόπο αυτό, τη θαλάσσια μεταφορά προσώπων που διασώζονται στη θάλασσα επειδή διατρέχουν θανάσιμο κίνδυνο με τη μεταφορά επιβατών;

- B) Πρέπει να θεωρηθεί ότι το γεγονός ότι το πλοίο μετέφερε αριθμό προσώπων πολύ μεγαλύτερο από τον αναγραφόμενο στο πιστοποιητικό εξοπλισμού ασφαλείας, έστω και κατά το πέρας της λεγόμενης δραστηριότητας Έρευνας και Διάσωσης ή, εν πάση περιπτώσει, ότι διαθέτει πιστοποιητικό εξοπλισμού ασφαλείας το οποίο αναφέρεται σε αριθμό προσώπων σαφώς μικρότερο από εκείνα που πράγματι μεταφέρθηκαν δύναται νομίμως να υπαχθεί στους προεξέχοντες παράγοντες που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρος II 2A, ή στους μη αναμενόμενους παράγοντες που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρος II 2B, όπως αναφέρει το άρθρο 11 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ;
- Γ) Πρέπει να γίνει δεκτό ότι η εξουσία λεπτομερέστερης επιθεώρησης PSC που προβλέπεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ για τα πλοία υπό σημαία κράτους μέλους δύναται ή/και πρέπει επίσης να περιλαμβάνει την εξουσία ελέγχου της συγκεκριμένης δραστηριότητας που πραγματικά ασκεί το πλοίο, ανεξαρτήτως της δραστηριότητας για την οποία έχουν χορηγηθεί από το κράτος σημαίας και τον οικείο νηογνώμονα το πιστοποιητικό κλάσης σκάφους και τα συναφή πιστοποιητικά ασφαλείας και, κατά συνέπεια, την εξουσία ελέγχου του κατά πόσο το προαναφερθέν πλοίο φέρει τα πιστοποιητικά και, εν γένει, πληροί τις απαιτήσεις ή/και τις προδιαγραφές οι οποίες προβλέπονται από τους κανόνες που έχουν εγκριθεί σε διεθνές επίπεδο σχετικά με την ασφάλεια, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί του πλοίου και, σε περίπτωση θετικής απάντησης, δύναται η προαναφερθείσα εξουσία να ασκηθεί επίσης έναντι πλοίου που εκτελεί in concreto με συστηματικό τρόπο τις λεγόμενες δραστηριότητες Έρευνας και Διάσωσης;
- Δ) Το Δικαστήριο καλείται να ερμηνεύσει τον κανόνα 1 [ορθότερα, άρθρο 1], στοιχείο β', της Διεθνούς Συμβάσεως για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα [SOLAS] –ο οποίος μνημονεύεται ρητώς στο άρθρο 2 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ και του οποίου, ως εκ τούτου, πρέπει να διασφαλίζεται ομοιογενής κοινοτική ερμηνεία για τους σκοπούς και εντός του πλαισίου του PSC– κατά το μέρος που ορίζει ότι «β. Τα συμβαλλόμενα κράτη αναλαμβάνουν όπως εκδώσουν όλους τους Νόμους, τα Διατάγματα, τας Αποφάσεις και τους Κανονισμούς και λάβουν άπαντα τα λοιπά μέτρα άτινα θα ήτο δυνατόν να θεωρηθούν απαραίτητα ίνα η παρούσα Σύμβασις εφαρμοσθή πλήρως, εις τρόπον ώστε να καταστή βέβαιον ότι εξεπίσημες ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής, εν πλοίοις είναι κατάλληλον δια τον σκοπόν δια τον οποίον προορίζεται». Ειδικότερα, αναφορικά με την κρίση της καταλληλότητας του πλοίου για την υπηρεσία για την οποία προορίζεται[,] την οποία οφείλουν να διατυπώνουν τα κράτη του λιμένα μέσω των επιθεωρήσεων PSC, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ως μόνη παράμετρος ελέγχου οι προδιαγραφές που επιβάλλονται βάσει της ταξινόμησης και των σχετικών πιστοποιήσεων ασφαλείας που αποκτήθηκαν βάσει της δηλωθείσας κατά τρόπο αφηρημένο δραστηριότητας ή δύναται, αντιθέτως, να ληφθεί υπόψη η υπηρεσία για την οποία το πλοίο συγκεκριμένα χρησιμοποιείται;

Ως εκ τούτου, αναφορικός και με την αναφερθείσα διεθνή παράμετρο, έχουν οι διοικητικές αρχές του κράτους του λιμένα την εξουσία να ελέγχουν όχι μόνον τη συμμόρφωση του εξοπλισμού και των οργάνων του πλοίου προς τις προδιαγραφές τις οποίες προβλέπουν τα εκδιδόμενα από το κράτος σημαίας πιστοποιητικά και οι οποίες απορρέουν από την κατά τρόπο αφηρημένο ταξινόμηση του πλοίου, αλλά και την εξουσία εκτίμησης της συμμόρφωσης των πιστοποιητικών και των σχετικών εξοπλισμών και οργάνων που το πλοίο διαθέτει και φέρει ανάλογα με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα που ασκείται, η οποία διαφέρει από την αναγραφόμενη στο πιστοποιητικό κλάσης;

Οι ίδιες σκέψεις ισχύουν για το σημείο 1.3.1 της αποφάσεως ΔΝΟ Α.1138(31) — *Procedures of Port State Control [Διαδικασίες Ελέγχου από το Κράτος του Λιμένα]*, 2019, που εγκρίθηκε στις 4.12.2019, κατά το μέρος που ορίζει ότι «Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties».

- E) Τέλος, στην περίπτωση που γίνει δεκτή η ύπαρξη εξουσίας του κράτους του λιμένα να ελέγχει αν το πλοίο κατέχει τις πιστοποιήσεις και πληροί τις απαιτήσεις ή/και προδιαγραφές βάσει της δραστηριότητας για την οποία αυτό προορίζεται in concreto:
- 1) δύναται το κράτος του λιμένα που διενήργησε τον έλεγχο PSC να απαιτήσει την κατοχή πιστοποιητικών και την πλήρωση απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών στον τομέα της ασφάλειας και της πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης, πέραν εκείνων που κατέχει και που αφορούν τη συγκεκριμένη δραστηριότητα, ιδίως στην περίπτωση που ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, προκειμένου να αποφευχθεί η κράτηση του πλοίου;

- 2) σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο σημείο 1, πρέπει να θεωρηθεί ότι η απαίτηση κατοχής πρόσθετων πιστοποιητικών και πληρώσεως πρόσθετων απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών σε σχέση με αυτές που το πλοίο διαθέτει και οι οποίες αφορούν τη δραστηριότητα που συγκεκριμένα ασκείται, ειδικότερα στην περίπτωση που ασχολείται με τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, είναι δυνατή, προκειμένου να αποφευχθεί η κράτηση του πλοίου, μόνον αν υφίσταται ένα σαφές και αξιόπιστο διεθνές ή/και [ενωσιακό] νομικό πλαίσιο όσον αφορά την ταξινόμηση της λεγόμενης δραστηριότητας Έρευνας και Διάσωσης, καθώς και τα σχετικά πιστοποιητικά και απαιτήσεις ή/και προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης;
- 3) σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο σημείο 2, πρέπει να γίνει δεκτό ότι η απαίτηση κατοχής πρόσθετων πιστοποιητικών και πληρώσεως πρόσθετων απαιτήσεων ή/και προδιαγραφών σε σχέση με αυτές που το πλοίο διαθέτει και οι οποίες αφορούν τη δραστηριότητα που συγκεκριμένα ασκείται, ειδικότερα στην περίπτωση που ασχολείται με τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, πρέπει να τηρείται βάσει της εθνικής νομοθεσίας του κράτους σημαίας ή/και του κράτους του λιμένα, απαιτείται δε για τον σκοπό αυτό ρύθμιση πρωτογενούς δικαίου ή ενδείκνυται και ρύθμιση δευτερογενούς δικαίου ή και μόνο διοικητική ρύθμιση γενικού χαρακτήρα;
- 4) σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο σημείο 3, υποχρεούται το κράτος του λιμένα να προσδιορίσει, κατά την επιθεώρηση PSC, κατά τρόπο ακριβή και ειδικό, βάσει ποιας εθνικής ρυθμίσεως (οριζόμενης σύμφωνα με το σημείο 3) με νομοθετική ή κανονιστική ισχύ ή ισχύ διοικητικής πράξεως γενικού χαρακτήρα πρέπει να προσδιοριστούν οι απαιτήσεις ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης τις οποίες πρέπει να πληροί το σκάφος που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC προκειμένου να ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης και ποιες δραστηριότητες διόρθωσης/αποκατάστασης απαιτούνται ακριβώς για τη διασφάλιση της τηρήσεως της προαναφερθείσας ρυθμίσεως;
- 5) σε περίπτωση που δεν υφίσταται ρύθμιση με νομοθετική ή κανονιστική ισχύ ή ισχύ διοικητικής πράξεως γενικού χαρακτήρα στο κράτος του λιμένα ή/και το κράτος σημαίας, δύναται η διοίκηση του κράτους του λιμένα να υποδείξει, στη συγκεκριμένη περίπτωση, τις απαιτήσεις ή/και τις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας, πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης και προστασίας της ζωής και της εργασίας επί του πλοίου τις οποίες πρέπει να πληροί το πλοίο που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC προκειμένου να ασκεί τη λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης;
- 6) σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στα σημεία 4 και 5, δύναται η λεγόμενη δραστηριότητα Έρευνας και Διάσωσης, ελλείψει συγκεκριμένων ενδείξεων του κράτους σημαίας στο πλαίσιο αυτό, να θεωρηθεί ότι εγκρίθηκε εν τω μεταξύ και, επομένως, δεν υπόκειται σε αναστολή με τη λήψη του μέτρου κρατήσεως, όταν το πλοίο που υποβάλλεται σε επιθεώρηση PSC πληροί τις προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή/και προδιαγραφές άλλης κατηγορίας (ιδίως φορτηγών πλοίων), της οποίας την ύπαρξη επιβεβαίωσε το κράτος σημαίας ακόμη και in concreto;

(¹) Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (ΕΕ 2009, L 131, σ. 57).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Frankfurt am Main (Γερμανία) στις 13 Ιανουαρίου 2021 — JW, HD, XS κατά LOT Polish Airlines

(Υπόθεση C-20/21)

(2021/C 98/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Frankfurt am Main

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες και εκκαλούντες: JW, HD, XS

Εναγομένης και εφεσίβλητης: LOT Polish Airlines

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 7, περίπτωση 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις⁽¹⁾, την έννοια ότι σε περίπτωση πτήσεως η οποία χαρακτηρίζεται από επιβεβαιωμένη ενιαία κράτηση για τη συνολική διαδρομή και υποδιαιρείται σε δύο ή περισσότερες επί μέρους πτήσεις ο τόπος εκπλήρωσης της παροχής κατά την έννοια της διατάξεως αυτής μπορεί επίσης να είναι ο τόπος αφίξεως της πρώτης επί μέρους πτήσεως όταν η μεταφορά με τις δύο αυτές επί μέρους πτήσεις εκτελείται από δύο διαφορετικούς αερομεταφορείς, η δε αγωγή αποζημιώσεως που ασκείται με έρεισμα τον κανονισμό (ΕΚ) 261/2004⁽²⁾ έχει ως βάση την καθυστέρηση της πρώτης επί μέρους πτήσεως και στρέφεται κατά του πραγματικού αερομεταφορέα της πρώτης επί μέρους πτήσεως;

⁽¹⁾ ΕΕ 2012, L 351, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 295/91 (ΕΕ 2004, L 46, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 19 Ιανουαρίου 2021 — Eurocostruzioni Srl κατά Regione Calabria

(Υπόθεση C-31/21)

(2021/C 98/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte suprema di cassazione

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσα: Eurocostruzioni Srl

Ανααιρεσίβλητη: Regione Calabria

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Επιβάλλει ο κανονισμός (ΕΚ) 1685/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999⁽¹⁾ του Συμβουλίου, όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών των ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία, και ιδίως ο κανόνας αριθ. 1, σημείο 2.1, με τίτλο «Αποδεικτικά δαπανών», του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού, να αποδεικνύονται υποχρεωτικώς με εξοφλημένα τιμολόγια οι πληρωμές που πραγματοποιούν οι τελικοί δικαιούχοι, ακόμη και στην περίπτωση κατά την οποία η χρηματοδότηση χορηγήθηκε στον δικαιούχο για την κατασκευή ακινήτου με ίδια υλικά, μέσα και προσωπικό, ή χωρεί παρέκκλιση, διαφορετική από την ρητώς προβλεπόμενη σε περίπτωση αδυναμίας προσκόμισης εξοφλημένων τιμολογίων, η οποία απαιτεί την προσκόμιση «λογιστικών εγγράφων ισοδύναμης αποδεικτικής ισχύος»;
- 2) Ποια είναι η προσήκουσα ερμηνεία της ως άνω φράσης «λογιστικά έγγραφα ισοδύναμης αποδεικτικής ισχύος»;
- 3) Αντιτίθενται, ειδικότερα, οι προμνημονευθείσες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) 1685/2000 σε εθνική και περιφερειακή ρύθμιση και σε συνακόλουθες διοικητικές εκτελεστικές αποφάσεις οι οποίες, στην περίπτωση κατά την οποία η χρηματοδότηση χορηγείται στον δικαιούχο για την κατασκευή ακινήτου με ίδια υλικά, μέσα και προσωπικό, προβλέπουν σύστημα ελέγχου της χρηματοδοτούμενης δαπάνης εκ μέρους της δημόσιας διοίκησης, συνιστάμενο σε:
 - α) εκ των προτέρων ποσοτικοποίηση των εργασιών βάσει περιφερειακού καταλόγου τιμών για τα δημόσια έργα, καθώς και, όσον αφορά τα στοιχεία που δεν περιέχονται στον κατάλογο αυτό, βάσει των ισχυουσών αγοραίων τιμών κατ' εκτίμηση του τεχνικού μελετητή,

- β) συνακόλουθη έκδοση, με παρουσίαση της λογιστικής των εργασιών, περιλαμβάνουσας το βιβλίο μετρήσεων και το λογιστικό βιβλίο, δεόντως υπογεγραμμένα σε κάθε σελίδα από τον υπεύθυνο του έργου και τη δικαιούχο επιχείρηση, καθώς και διακρίβωση και διαπίστωση των εκτελεσθέντων έργων, βάσει των τιμών ανά μονάδα που διαλαμβάνονται στο σημείο α) εκ μέρους επιτροπής επιθεώρησης ορισμένης από την αρμόδια περιφερειακή αρχή;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1685/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών των ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ 2000, L 193, σ. 39).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 20 Ιανουαρίου 2021 — Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

(Υπόθεση C-34/21)

(2021/C 98/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

Καθού: Minister des Hessischen Kultusministeriums

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 88, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 (¹) την έννοια ότι μια νομοθετική διάταξη, για να αποτελεί ειδικό κανόνα που διασφαλίζει την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των εργαζομένων στο πλαίσιο της απασχόλησης κατά την έννοια του άρθρου 88, παράγραφος 1, του κανονισμού 2016/679, πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 88, παράγραφος 2, του κανονισμού 2016/679;
- 2) Μπορεί ένα εθνικός κανόνας να εξακολουθεί να εφαρμόζεται παρά το γεγονός ότι προδήλως δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 88, παράγραφος 2, του κανονισμού 2016/679;

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ 2016, L 119, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Varhoven kasatsionen sad (Βουλγαρία) στις 19 Ιανουαρίου 2021 — «Konservinvest» OOD κατά «Bulkons Parvomay» OOD

(Υπόθεση C-35/21)

(2021/C 98/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Varhoven kasatsionen sad

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα: «Konservinvest» OOD

Αναρρεσίβλητη: «Bulkons Parvomay» OOD

Προδικαστικό ερώτημα

Επιτρέπει το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, εκτός των περιπτώσεων μεταβατικής προστασίας που ρυθμίζει η διάταξη αυτή, εθνικό σύστημα για την καταχώριση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ως άνω κανονισμού, και παρέχει η διάταξη αυτή τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν άλλες, εκ παραλλήλου ισχύουσες διατάξεις σε εθνικό επίπεδο (όπως συμβαίνει με το παράλληλο σύστημα εμπορικών σημάτων) για την επίλυση διαφορών σχετικά με προσβολές του δικαιώματος επί τιαύτης γεωγραφικής ενδείξεως μεταξύ τοπικών εμπόρων οι οποίοι παράγουν και εμπορεύονται γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1151/2012 εντός του κράτους μέλους εντός του οποίου καταχωρίστηκε η γεωγραφική ένδειξη;

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ 2012, L 343, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησε στις 27 Ιανουαρίου 2021 η Lietuvos geležinkeliai AB κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πρώτο πενταμελές τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-814/17, Lietuvos geležinkeliai κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-42/21 P)

(2021/C 98/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Lietuvos geležinkeliai AB (εκπρόσωποι: W. Deselaers, K. Apel, P. Kirst, Rechtsanwälte)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Orlen Lietuva AB

Αιτήματα

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει, εν όλω ή εν μέρει, την ανααιρεσιβαλλομένη απόφαση, στο μέτρο που απέρριψε την προσφυγή της ανααιρεσείουσας με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως C(2017) 6544 τελικό της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2017, στην υπόθεση AT.39813 — Baltic Rail (¹).
- να ακυρώσει, εν όλω ή εν μέρει, την ως άνω απόφαση.
- εναλλακτικώς, να ακυρώσει ή να μειώσει περαιτέρω το επιβληθέν στη Lietuvos geležinkeliai πρόστιμο· και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των εξόδων της παρούσας διαδικασίας και της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η ανααιρεσείουσα βασίζει την αναίρεση σε τέσσερις λόγους.

Πρώτον, το Γενικό Δικαστήριο προέβη σε εσφαλμένη ερμηνεία και, κατά συνέπεια, σε εσφαλμένη εφαρμογή της νομολογίας του Δικαστηρίου βάσει της οποίας μια κατέχουσα δεσπόζουσα θέση επιχείρηση οφείλει να παράσχει πρόσβαση σε υποδομή μόνον εάν η άρνηση μπορεί να εξαφανίσει οποιονδήποτε ανταγωνισμό στην αγορά εκ μέρους του αιτούντος την πρόσβαση και δεν μπορεί να δικαιολογηθεί αντικειμενικά, η δε πρόσβαση αυτή καθεαυτήν είναι απαραίτητη για την άσκηση της δραστηριότητας του αιτούντος.

Δεύτερον, η αφαίρεση σιδηροδρομικής γραμμής μήκους 19 χιλιομέτρων που συνδέει το Μαζείκιαι, στο βορειοδυτικό τμήμα της Λιθουανίας, με τα Λεττονικά σύνορα (στο εξής: σιδηροδρομική γραμμή) «εσπευσμένως και χωρίς προηγούμενη εξασφάλιση των αναγκαίων κεφαλαίων» δεν συνιστά κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως.

Τρίτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο χαρακτηρίζοντας την αφαίρεση της σιδηροδρομικής γραμμής ως δυνητικό περιορισμό του ανταγωνισμού.

Τέταρτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε αντίφαση καθόσον αναφέρθηκε στην υποτιθέμενη αντίθετη προς τον ανταγωνισμό πρόθεση της αναιρεσείουσας προκειμένου να κρίνει αν θα πρέπει να επιβληθεί πρόστιμο και προκειμένου να υπολογίσει το ύψος του προστίμου, μολονότι είχε διαπιστώσει ότι η υποτιθέμενη παράβαση δεν θεμελιώνεται σε πρόθεση, αντίθετη προς τον ανταγωνισμό στρατηγική ή κακή πίστη της αναιρεσείουσας.

(¹) Περίληψη της απόφασης της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 2017, σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Υπόθεση AT.39813 — Baltic Rail) (κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 6544) (ΕΕ 2017, C 383, σ. 7).

Αναίρεση που άσκησε στις 27 Ιανουαρίου 2021 ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-735/18, Aquind κατά ACER

(Υπόθεση C-46/21 P)

(2021/C 98/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER) (εκπρόσωποι: P. Martinet, E. Tremmel, B. Creve, advokat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Aquind Ltd

Αιτήματα

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση εν όλω ή εν μέρει,
- εφόσον το Δικαστήριο κρίνει ότι η υπόθεση είναι ώριμη προς εκδίκαση, να απορρίψει την προσφυγή ως αβάσιμη,
- επικουρικός, να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προκειμένου αυτό να κρίνει εκ νέου την υπόθεση σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου,
- να καταδικάσει την Aquind Ltd στα δικαστικά έξοδα τόσο της αναιρετικής διαδικασίας όσο και της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Με την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση, το Γενικό Δικαστήριο δέχθηκε τον τέταρτο και τον ένατο λόγο ακυρώσεως και, σε αυτή τη βάση, ακύρωσε την απόφαση A-001-2018 του συμβουλίου προσφυγών του ACER, απέρριψε κατά τα λοιπά την προσφυγή και καταδίκασε τον ACER στα δικαστικά έξοδα. Με την παρούσα αίτηση αναίρεσεως, ο ACER προβάλλει ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε στα ακόλουθα νομικά σφάλματα:

1. Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο όσον αφορά την ένταση του ελέγχου του συμβουλίου προσφυγών του ACER, εν γένει και στην προκειμένη περίπτωση, σε σχέση με σφάλματα στο πλαίσιο περίπλοκων εκτιμήσεων οικονομικής και τεχνικής φύσεως.
2. Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο όσον αφορά την ερμηνεία του άρθρου 17, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 714/2009 (¹).

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 714/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάρτησή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 (ΕΕ 2009, L 211, σ. 15).

Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2021 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου**(Υπόθεση C-60/21)**

(2021/C 98/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: W. Roels, V. Uher)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου

Αιτήματα

Η Επιτροπή ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, διατηρώντας σε ισχύ διατάξεις κατά τις οποίες:

αρνείται την έκπτωση από το φορολογητέο εισόδημα των προσόδων διατροφής ή των κεφαλαίων που αντικαθιστούν τις προσόδους αυτές και των συμπληρωματικών προσόδων στους οφειλέτες προσόδων που δεν είναι κάτοικοι Βελγίου και οι οποίοι πραγματοποιούν εκεί λιγότερο από το 75 % του επαγγελματικού εισοδήματός τους, ενώ δεν μπορούν να τύχουν της ίδιας έκπτωσης στο κράτος μέλος κατοικίας τους λόγω του χαμηλού εισοδήματος που πραγματοποιούν στο τελευταίο κράτος μέλος,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 45 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και 28 της Συμφωνίας για τον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), και

— να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η Επιτροπή προβάλλει έναν μόνο λόγο ακυρώσεως στηριζόμενο στο ότι η επίμαχη νομοθεσία είναι ικανή να αποτρέψει τους φορολογούμενους κατοίκους αλλοδαπής από την άσκηση των θεμελιωδών ελευθεριών που κατοχυρώνονται από τις Συνθήκες και ειδικότερα από την άσκηση της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων η οποία προβλέπεται από το άρθρο 45 ΣΛΕΕ και το άρθρο 28 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

Συγκεκριμένα, υποκείμενος στον φόρο ο οποίος είναι κάτοικος αλλοδαπής και δεν πραγματοποιεί στο Βέλγιο τουλάχιστον 75 % του φορολογητέου επαγγελματικού εισοδήματός του και ο οποίος δεν δύναται ουσιαστικά να εκπέσει τις προσόδους διατροφής στο κράτος μέλος κατοικίας του, λόγω έλλειψης επαρκούς φορολογητέου εισοδήματος στο εν λόγω κράτος, δεν έχει, βάσει της βελγικής νομοθεσίας, τη δυνατότητα να τύχει οποιασδήποτε εκπτώσεως των προσόδων αυτών. Ωστόσο, από τη νομολογία του Δικαστηρίου και ιδίως από την απόφαση της 10ης Μαΐου 2012 στην υπόθεση C-39/10, Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Εσθονίας προκύπτει ότι, σε μια τέτοια περίπτωση, στο κράτος μέλος απασχόλησης απόκειται να λάβει υπόψη την προσωπική και οικογενειακή κατάσταση του υποκειμένου στον φόρο ο οποίος είναι κάτοικος αλλοδαπής.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kazembe Musonda κατά Συμβουλίου
(Υπόθεση T-110/19) ⁽¹⁾

*(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του
προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση
αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του
ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής
των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών
μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας –
Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)*

(2021/C 98/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Jean-Claude Kazembe Musonda (Lubumbashi, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Jean-Claude Kazembe Musonda στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Boshab κατά Συμβουλίου(Υπόθεση T-111/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Évariste Boshab (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Évariste Boshab στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kampete κατά Συμβουλίου(Υπόθεση T-113/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Punga Kampete (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Ilunga Kampete στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kande Murompa κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-116/19) (¹)

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Alex Kande Murompa (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Alex Kande Murompa στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Amisi Kumba κατά Συμβουλίου
(Υπόθεση T-118/19) (¹)**

**(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του
προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση
αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του
ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής
των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών
μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας –
Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)**

(2021/C 98/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Gabriel Amisi Kumba (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποιήσεως της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Gabriel Amisi Kumba στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Mutondo κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-119/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Kalev Mutondo (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Kalev Mutondo στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Numbi κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-120/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: John Numbi (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον John Numbi στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Ruhorimbere κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-121/19) (¹)

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Éric Ruhorimbere (Mbuji-Mayi, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Éric Ruhorimbere στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Ramazani Shadary κατά Συμβουλίου
(Υπόθεση T-122/19) (¹)**

**(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του
προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση
αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασίμου της καταχώρησης και διατήρησης του
ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής
των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών
μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Γεκμήριο αθωότητας –
Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)**

(2021/C 98/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Emmanuel Ramazani Shadary (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποιήσεως της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Emmanuel Ramazani Shadary στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Kanyama κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-123/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Célestin Kanyama (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadilhac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Célestin Kanyama στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Punga Luyogo κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-124/19) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – Δέσμευση κεφαλαίων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα – Υποχρέωση αιτιολόγησης – Δικαίωμα ακροάσεως – Απόδειξη του βασιμίου της καταχώρησης και διατήρησης του ονόματος του προσφεύγοντος στους καταλόγους – Πρόδηλη πλάνη εκτίμησης – Συνέχιση συνδρομής των πραγματικών και νομικών περιστάσεων που συνέτρεχαν κατά τη λήψη των περιοριστικών μέτρων – Δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής – Τεκμήριο αθωότητας – Αναλογικότητα – Ένσταση έλλειψης νομιμότητας)

(2021/C 98/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Ferdinand Punga Luyogo (Κινσάσα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) (εκπρόσωποι: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume και T. Payan, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire και M.-C. Cadillac)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση, αφενός, της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/1940 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 47), και, αφετέρου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1931 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ 2018, L 314, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Ferdinand Illunga Luongo στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 139 της 15.4.2019.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Klymenko κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-258/20) (¹)

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία – Δέσμευση κεφαλαίων – Κατάλογος των προσώπων, οντοτήτων και φορέων κατά των οποίων ισχύει η δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων – Διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στον κατάλογο – Υποχρέωση του Συμβουλίου να διακριβώσει ότι απόφαση αρχής τρίτου κράτους ελήφθη τηρουμένων των δικαιωμάτων άμυνας και του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας)

(2021/C 98/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Μόσχα, Ρωσία) (εκπρόσωπος: M. Phelippeau, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: A. Vitro και P. Mahnič)

Αντικείμενο

Προσφυγή ασκηθείσα βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ με αίτημα την ακύρωση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/373 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/119/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία (ΕΕ 2020, L 71, σ. 10), και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/370 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2020, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 208/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία (ΕΕ 2020, L 71, σ. 1), στο μέτρο που βάσει των πράξεων αυτών το όνομα του προσφεύγοντος εξακολουθεί να περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων κατά των οποίων ισχύουν τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/373 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 2020 για την τροποποίηση της απόφασης 2014/119/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία, και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/370 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 2020 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 208/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία, στο μέτρο που το όνομα του Oleksandr Viktorovych Klymenko εξακολούθησε να περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων κατά των οποίων ισχύουν τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα.

- 2) Τα αποτελέσματα του άρθρου 1 της απόφασης 2020/373 διατηρούνται σε ισχύ έναντι του O. V. Klymenko μέχρι την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας ασκήσεως αναιρέσεως που προβλέπεται στο άρθρο 56, πρώτο εδάφιο, του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή, εφόσον ασκηθεί αναιρέση εντός της προθεσμίας αυτής, μέχρι την απόρριψή της.
- 3) Καταδικάζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 222 της 6.7.2020.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 4ης Φεβρουαρίου 2021 — Germann Avocats κατά Επιτροπής
(Υπόθεση T-352/18) (¹)**

(Προσφυγή ακυρώσεως και αγωγή αποζημιώσεως – Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών – Διαδικασία πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών – Μελέτη παρακολουθήσεως σε σχέση με τις συνδικαλιστικές πρακτικές για την απαγόρευση των διακρίσεων και τη διαφορετικότητα – Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου – Κριτήρια ανάθεσης – Προσφυγή εν μέρει προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος και εν μέρει προδήλως απαράδεκτη)

(2021/C 98/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Germann Avocats LLC (Γενεύη, Ελβετία) (εκπρόσωποι: X. Γιαννακόπουλος και N. Σκανδάμης, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Estrada de Solà και A. Κατσιμέρου, επικουρούμενοι από τον R. van Melsen, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής να απορρίψει την προσφορά που υπέβαλε η προσφεύγουσα-ενάγουσα στο πλαίσιο της πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών JUST/2017/RDIS/FW/EQUA/0042 [«Μελέτη παρακολουθήσεως σε σχέση με τις συνδικαλιστικές πρακτικές για την απαγόρευση των διακρίσεων και τη διαφορετικότητα» (2017/S 215-446067)] και, αφετέρου, αίτημα βάσει του άρθρου 268 ΣΛΕΕ για αποκατάσταση της ζημίας την οποία ισχυρίζεται ότι υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα λόγω της εκδόσεως της εν λόγω αποφάσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Καταδικάζει την Germann Avocats LLC στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 301 της 27.8.2018.

**Προσφυγή της 22ας Ιανουαρίου 2021 — SFD κατά EUIPO — Allmax Nutrition (ALLNUTRITION
DESIGNED FOR MOTIVATION)**

(Υπόθεση T-35/21)

(2021/C 98/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: SFD S.A. (Οπόλε, Πολωνία) (εκπρόσωπος: T. Grucelski, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Allmax Nutrition Inc. (North York, Οντάριο, Καναδάς)

Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του EUIPO

Αιτούσα: Η προσφεύγουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου

Επίδικο σήμα: Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού σήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION — Υπ' αριθ. 15 971 435 αίτηση καταχώρισης

Διαδικασία ενώπιον του EUIPO: Διαδικασία ανακοπής

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του EUIPO της 28ης Οκτωβρίου 2020, στην υπόθεση R 511/2020-2

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
- να απορρίψει την ανακοπή·
- να καταδικάσει το EUIPO και την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα.

Προβαλλόμενος λόγος

- Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Προσφυγή-αγωγή της 19ης Ιανουαρίου 2021 — Ινίνος και Ινίνος κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-38/21)

(2021/C 98/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες-ενάγουσες: Inivos Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) και Inivos BV (Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: R. Martens και L. Hoet, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Οι προσφεύγουσες-ενάγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την αγνώστου ημερομηνίας απόφαση για την έναρξη διαδικασίας με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού για την αγορά έως και 200 ρομπότ απολύμανσης,
- να ακυρώσει την αγνώστου ημερομηνίας απόφαση για την ανάθεση της σύμβασης-πλαίσου σχετικά με ρομπότ απολύμανσης για ευρωπαϊκά νοσοκομεία (Covid-19) στην UVD Robots APS / Kompraï Robotics & Teamnet,
- να ακυρώσει την απόφαση της 19ης Νοεμβρίου 2020 για τη σύναψη της σύμβασης-πλαίσου σχετικά με ρομπότ απολύμανσης για ευρωπαϊκά νοσοκομεία (Covid-19) με την UVD Robots APS / Kompraï Robotics & Teamnet,
- να κηρύξει τη σύμβαση-πλαίσιο σχετικά με ρομπότ απολύμανσης για ευρωπαϊκά νοσοκομεία (Covid-19), και ιδίως τις συναφθείσες συμβάσεις με στοιχεία FW-00103506 and FW-00103507, άκυρες,

- να διαπιστώσει ότι η καθής-εναγομένη οφείλει να καταβάλει αποζημίωση λόγω απώλειας ευκαιρίας,
- να καταδικάσει την καθής-εναγομένη στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων εκείνων στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα.

Ισχυρισμοί κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής τους, οι προσφεύγουσες-ενάγουσες προβάλλουν τρεις λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι η καθής-εναγομένη παρέβη τα άρθρα 160, παράγραφοι 1 και 2, του Δημοσιονομικού Κανονισμού και το παράρτημα 1 — Κεφάλαιο 1 — Τμήμα 2 — 11 του Δημοσιονομικού Κανονισμού ενώ, συγχρόνως, παραβίασε την αρχή της χρηστής διοικήσεως, διότι εσφαλμένως έκανε χρήση της διαδικασίας με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού για την αγορά έως και 200 ρομπότ απολύμανσης και, ως εκ τούτου, υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται ότι καθής-εναγομένη παρέβη, αφενός, τα άρθρα 61, 160, παράγραφος 1, και 167, παράγραφος 1, του Δημοσιονομικού Κανονισμού, σε συνδυασμό με παραβίαση των γενικών αρχών της Ένωσης περί διαφάνειας, ισότητας και απαγορεύσεως των διακρίσεων και, αφετέρου, το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, διότι η καθής-εναγομένη και ο ανάδοχος (UVD Robots APS) τελούν σε κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων που συνεπάγεται σοβαρή παρατυπία η οποία καθιστά άκυρη τη συναφθείσα σύμβαση-πλαίσιο.
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται ότι καθής-εναγομένη παρέβη το άρθρο 160, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού, διότι η ανάθεση της συμβάσεως-πλαισίου σχετικά με ρομπότ απολύμανσης για ευρωπαϊκά νοσοκομεία (Covid-19) στην UVD Robots APS συνιστά στρέβλωση του ανταγωνισμού.

Προσφυγή της 25ης Ιανουαρίου 2021 — Σλοβακία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-40/21)

(2021/C 98/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Δημοκρατία της Σλοβακίας (εκπρόσωπος: B. Ricziονά)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1734 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2020, για τον αποκλεισμό από τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (1), κατά το μέρος που με αυτήν εφαρμόστηκε έναντι της Σλοβακικής Δημοκρατίας δημοσιονομική διόρθωση σχετικά με το μέτρο «Αποσυνδεδεμένη άμεση ενίσχυση» για το οικονομικό έτος 2016 (και σχετικά με τα έτη υποβολής αιτήσεων 2013 και 2014), συνολικού ποσού 19 656 905,11 ευρώ·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει έναν μόνο λόγο που αφορά παράβαση του άρθρου 52, παράγραφος 4, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΕ) 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2), σε συνδυασμό με το άρθρο 34, παράγραφος 2, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 908/2014 της Επιτροπής (3), στο μέτρο κατά το οποίο δεν τηρήθηκαν έναντι της Σλοβακικής Δημοκρατίας οι διαδικαστικές εγγυήσεις που προβλέπουν οι διατάξεις αυτές.

Στο πλαίσιο του λόγου ακυρώσεως που προβάλλει, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι με την εκτελεστική απόφαση 2020/1734 η Επιτροπή αποκλείει από τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ποσό 19 656 905,11 ευρώ με το οποίο επιβαρύνθηκε η Σλοβακική Δημοκρατία στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ και το οποίο συνιστά τμήμα της δημοσιονομικής διόρθωσης που αφορά το μέτρο «Αποσυνδεδεμένη άμεση ενίσχυση» για το οικονομικό έτος 2016 (καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης — αδυναμίες στην επικαιροποίηση του ΣΑΑ (ποιότητα), ποιότητα των επιτόπιων ελέγχων και ανακτήσεις πληρωμών — έτος υποβολής αιτήσεων 2015). Κατά την προσφεύγουσα, το ποσό αυτό περιλαμβάνει τα έτη υποβολής αιτήσεων 2013 και 2014, τα οποία δεν αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας.

(¹) ΕΕ 2020, L 390, σ. 10.

(²) Κανονισμός (ΕΕ) 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ 2013, L 347, σ. 549).

(³) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 908/2014 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τους κανόνες σχετικά με τους ελέγχους, τις εγγυήσεις και τη διαφάνεια (ΕΕ 2014, L 255, σ. 59).

Προσφυγή της 26ης Ιανουαρίου 2021 — About You κατά EUIPO — Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Υπόθεση T-50/21)

(2021/C 98/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: About You GmbH (Αμβούργο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: W. Mosing, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Αυστρία)

Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του EUIPO

Δικαιούχος του επίδικου σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Επίδικο σήμα: Εικονιστικό σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης Y/O/U YOUR ORIGINAL U — Υπ' αριθ. 10 226 901 σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Διαδικασία ενώπιον του EUIPO: Διαδικασία για την κήρυξη ακυρότητας

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του EUIPO της 19ης Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση R 529/2020-5

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να πραγματοποιηθεί επ' ακροατηρίου συζήτηση·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση με συνέπεια να ανακαλέσει το EUIPO πλήρως το σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να αποφανθεί ότι το EUIPO και η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, εφόσον αυτή παρέμβει, φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους και να τους καταδικάσει στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα στη διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και στη διαδικασία ενώπιον του EUIPO.

Προβαλλόμενοι λόγοι

- Μη τήρηση των απαιτήσεων για τα αποδεικτικά στοιχεία από απόψεως ασφάλειας δικαίου και παραβίαση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης·

- Παράβαση του άρθρου 58 (σε συνδυασμό με το άρθρο 18) και του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε συνδυασμό, αντιστοίχως, με τα άρθρα 10, 19 και 27 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/625 της Επιτροπής.

Προσφυγή της 26ης Ιανουαρίου 2021 — About You κατά EUIPO — Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Υπόθεση T-51/21)

(2021/C 98/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: About You GmbH (Αμβούργο, Γερμανία) (εκπρόσωπος-ι: W. Mosing, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Αυστρία)

Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του EUIPO

Δικαιούχος του επίδικου σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Επίδικο σήμα: Εικονιστικό σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης Y/O/U YOUR ORIGINAL U — Υπ' αριθ. 10 226 918 σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Διαδικασία ενώπιον του EUIPO: Διαδικασία για την κήρυξη ακυρότητας

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του EUIPO της 19ης Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση R 530/2020-5

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να πραγματοποιηθεί επ' ακροατηρίου συζήτηση·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση με συνέπεια να ανακαλέσει το EUIPO πλήρως το σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να αποφανθεί ότι το EUIPO και η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, εφόσον αυτή παρέμβει, φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους και να τους καταδικάσει στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα στη διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και στη διαδικασία ενώπιον του EUIPO.

Προβαλλόμενοι λόγοι

- Μη τήρηση των απαιτήσεων για τα αποδεικτικά στοιχεία από απόψεως ασφάλειας δικαίου και παραβίαση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης·
- Παράβαση του άρθρου 58 (σε συνδυασμό με το άρθρο 18) και του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε συνδυασμό, αντιστοίχως, με τα άρθρα 10, 19 και 27 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/625 της Επιτροπής.

Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2021 — Rotondaro κατά EUIPO — Pollini (COLLINI)**(Υπόθεση T-69/21)**

(2021/C 98/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Carmine Rotondaro (Μονακό, Μονακό) (εκπρόσωπος: M. Locatelli, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Pollini SpA (Gatteo, Ιταλία)

Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του EUIPO

Αιτών: Ο προσφεύγων ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου

Επίδικο σήμα: Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού σήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης COLLINI — Υπ' αριθ. 15 841 091 αίτηση καταχώρισης

Διαδικασία ενώπιον του EUIPO: Διαδικασία ανακοπής

Προβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του EUIPO της 3ης Δεκεμβρίου 2020 στην υπόθεση R 2518/2019-1

Αιτήματα

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την προβαλλόμενη απόφαση·
- να επικυρώσει την απόφαση του τμήματος ανακοπών και να κρίνει ότι το σήμα COLLINI δύναται να καταχωριστεί ως σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για όλα τα προϊόντα των κλάσεων 18 και 25 τα οποία μνημονεύονται στην υπ' αριθ. 15 841 091 αίτηση καταχώρισης·
- να καταδικάσει το EUIPO στα δικαστικά έξοδα της παρούσας διαδικασίας.

Προβαλλόμενοι λόγοι

- Παράβαση των οδηγιών του εκτελεστικού διευθυντή του EUIPO της 22ας Σεπτεμβρίου 2017 (απόφαση αριθ. EX-17-1)·
- Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 3ης Φεβρουαρίου 2021 — Bowden και Young κατά Europol**(Υπόθεση T-72/21)**

(2021/C 98/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Ian James Bowden (Χάγη, Κάτω Χώρες) και Janey Young (Χάγη) (εκπρόσωπος: N. de Montigny, δικηγόρος)

Καθού: Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Europol)

Αιτήματα

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις της 30ής Μαρτίου 2020 περί μη χορηγήσεως της παρέκκλισης από την προϋπόθεση ιθαγένειας που προβλέπεται στο άρθρο 12, παράγραφος 2, στοιχείο α', του ΚΛΠ και, συνεπακόλουθα, να τερματίσει της αντίστοιχες συμβάσεις τους βάσει του άρθρου 47 του ΚΛΠ τηρώντας προθεσμία προειδοποιήσεως που αρχίζει από τη «λήξη της μεταβατικής περιόδου», δηλαδή στις 31 Δεκεμβρίου 2020 ως μέρος της συμφωνίας αποχώρησης,
- να καταδικάσει τον καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγοντες προβάλλουν έξι λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται έλλειψη νομιμότητας της διαδικασίας και των κριτηρίων που εφαρμόστηκαν, πλάνη περί το δίκαιο και πλάνη κατά την ερμηνεία, έλλειψη διαφάνειας, σαφήνειας, ασφάλειας δικαίου, προβλεψιμότητας και μη τήρηση του καθήκοντος χρηστής διοίκησης στο πλαίσιο κίνησης διαδικασίας παρέκκλισης.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται διάψευση δικαιολογημένων προσδοκιών, απουσία εξατομικευμένης και εμπειριστατωμένης εξέτασης του φακέλου, λήψη αυθαίρετων αποφάσεων, καταστρατήγηση της διαδικασίας και έλλειψη αιτιολογίας.
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται παράβαση του καθήκοντος μέριμνας.
4. Με τον τέταρτο λόγο προβάλλεται προσβολή του δικαιώματος αποτελεσματικής ακροάσεως.
5. Με τον πέμπτο λόγο προβάλλεται παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισεως και της αρχής της απαγορεύσεως κάθε διακρίσεως.
6. Με τον έκτο λόγο προβάλλεται πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως.

Προσφυγή της 5ης Φεβρουαρίου 2021 — Teva Pharmaceutical Industries και Cephalon κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-74/21)

(2021/C 98/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Petach Tikva, Ισραήλ), Cephalon Inc. (West Chester, Πενσυλβάνια, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωποι: D. Tayar και S. Ortoli, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει στο σύνολό της την απόφαση της Επιτροπής C(2020) 8153 τελικό της 26ης Νοεμβρίου 2020·
- να ακυρώσει τα πρόστιμα που επιβλήθηκαν στην Teva Pharmaceutical Industries Ltd. και στην Cephalon Inc. με το άρθρο 2 της προσβαλλομένης αποφάσεως·
- επικουρικός, να μειώσει σημαντικά το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην Teva Pharmaceuticals Industries Ltd·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν τέσσερις λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη και σε πλάνη ως προς τα πραγματικά περιστατικά χαρακτηρίζοντας την επίμαχη σύμβαση ως περιορισμό του ανταγωνισμού ως εκ του αντικειμένου.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη και σε πλάνη ως προς τα πραγματικά περιστατικά χαρακτηρίζοντας τη συμφωνία διακανονισμού ως περιορισμό του ανταγωνισμού ως εκ του αποτελέσματος.
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη εφαρμόζοντας το άρθρο 101, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ.
4. Με τον τέταρτο λόγο προβάλλεται ότι τα πρόστιμα που επιβλήθηκαν στην Tena και στην Cephalon πρέπει να ακυρωθούν, ή τουλάχιστον να μειωθεί σημαντικά το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην Tena.

Αγωγή της 5ης Φεβρουαρίου 2021 — Cargolux κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-80/21)

(2021/C 98/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Cargolux Airlines International SA (Cargolux) (Sandweiler, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωποι: G. Goeteyn και E. Aliende Rodríguez, δικηγόροι)

Εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Η ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να υποχρεώσει την Ένωση, η οποία εκπροσωπείται από την Επιτροπή, να αποκαταστήσει τη ζημία την οποία υπέστη η Cargolux λόγω της μη καταβολής από την Επιτροπή του πληρωτέου ποσού τόκων υπερημερίας και του πληρωτέου ποσού σύνθετων τόκων σύμφωνα με το άρθρο 266 ΣΛΕΕ, σε συμμόρφωση προς την απόφαση της 16ης Δεκεμβρίου 2015, Cargolux Airlines International SA κατά Επιτροπής (υπόθεση T-39/11), και επομένως να καταβάλει τα ακόλουθα ποσά, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 266 ΣΛΕΕ, το άρθρο 268 ΣΛΕΕ και το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 340 ΣΛΕΕ:
 - i. ποσό ίσο προς το πληρωτέο ποσό τόκων υπερημερίας, δηλαδή τόκους επί του ποσού των 39 900 000 ευρώ με το επιτόκιο που η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα εφάρμοζε στις πράξεις αναχρηματοδότησης την 1η Νοεμβρίου 2010 (δηλαδή 1 %), προσαυξημένο κατά 3,5 %, για την περίοδο μεταξύ της 15ης Φεβρουαρίου 2011 και της 5ης Φεβρουαρίου 2016, δηλαδή τελικό ποσό ύψους **8 075 972,03 ευρώ** ή, επικουρικώς, με το επιτόκιο που κρίνει προσηκόν το Γενικό Δικαστήριο·
 - ii. ποσό ίσο προς το πληρωτέο ποσό σύνθετων τόκων, δηλαδή τόκους επί του ποσού των πληρωτέων τόκων υπερημερίας για την περίοδο μεταξύ της 5ης Φεβρουαρίου 2016 και της ημερομηνίας πραγματικής καταβολής από την Επιτροπή του ζητούμενου ποσού (ή, επικουρικώς, στην περίπτωση που το Γενικό Δικαστήριο απορρίψει το αίτημα της Cargolux η τοκοφορία του πληρωτέου ποσού σύνθετων τόκων να αρχίσει να τρέχει από τις 5 Φεβρουαρίου 2016, τουλάχιστον για την περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας υποβολής του εν λόγω αιτήματος και της ημερομηνίας πραγματικής καταβολής από την Επιτροπή του ζητούμενου ποσού), με το επιτόκιο που η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα εφάρμοζε στις πράξεις αναχρηματοδότησης την 1η Νοεμβρίου 2010 (δηλαδή 1 %), προσαυξημένο κατά 3,5 % (ή, επικουρικώς, με το επιτόκιο που κρίνει προσηκόν το Γενικό Δικαστήριο)·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων της Cargolux.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αγωγής της, η ενάγουσα προβάλλει έναν και μοναδικό λόγο, συνιστάμενο στο ότι η Επιτροπή ευθύνεται εξωσυμβατικά να καταβάλει στην Cargolux αποζημίωση ίση με το πληρωτέο ποσό τόκων υπερημερίας και το πληρωτέο ποσό σύνθετων τόκων, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 266 ΣΛΕΕ, το άρθρο 268 ΣΛΕΕ και το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 340 ΣΛΕΕ.

Προσφυγή της 8ης Φεβρουαρίου 2021 — QF κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-85/21)**

(2021/C 98/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: QF (εκπρόσωπος: S. Orlandi, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση περί μη εγγραφής του ονόματός του στον πίνακα επιτυχόντων του εσωτερικού διαγωνισμού COM/03/AD/18·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, ο προσφεύγων προβάλλει τρεις λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται έλλειψη ορθής αιτιολογίας. Ο προσφεύγων θεωρεί ότι στην αιτιολογία υπάρχει αναντιστοιχία μεταξύ της βαθμολογίας και του γράμματος των εκτιμήσεων. Περαιτέρω, η εξεταστική επιτροπή δεν γνωστοποίησε πριν από τις γραπτές εξετάσεις τα καθορισθέντα κριτήρια αξιολόγησης, οπότε ούτε ο προσφεύγων ούτε η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ήταν σε θέση να ελέγξουν τη νομιμότητα των κριτηρίων αυτών.
2. Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης. Ο προσφεύγων προβάλλει ειδικότερα ότι η εξεταστική επιτροπή τροποποίησε, μετά τις εξετάσεις, τις βαθμολογίες που είχαν δώσει τα μέλη της βάσει ενός πίνακα αξιολόγησης, ενώ ο πίνακας αυτός αξιολόγησης προοριζόταν να εξασφαλίσει την ίση μεταχείριση των υποψηφίων.
3. Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται πρόδηλη πλάνη εκτίμησης στην οποία υπέπεσε η εξεταστική επιτροπή, καθόσον δεν αιτιολόγησε επαρκώς κατά νόμο την πρόδηλη αναντιστοιχία μεταξύ της βαθμολογίας και του γράμματος των εκτιμήσεων, από την άποψη της σύγκρισης με τις εκτιμήσεις άλλων υποψηφίων.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Ιανουαρίου 2021 — MS κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-602/20) ⁽¹⁾**

(2021/C 98/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 404 της 30.11.2020.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL